

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó-
szerkesztő: OSZTIE ANDOR
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

LUDIG-féle

szálloda, kávéház
és étterem

Az arany szarvashoz

Temesvár - Belváros,
Szent György - tér.



Elsőrendű

cipő-
cipőajdonságok

GERŐ

cipő-
raktár

TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenő herceg-u. 5.

Angol vadász-cipők és (halina) csizmák, a legjobb gyártmányoknak ismert Kobrak-féle izlases utcai- és estélyi cipők, F. L. P. Hathavay amerikai cipőkben dúsz választék. Tévedések elkerülése végett, sziveskedjék a Gerő névre ügyelni minthogy a fenn jelzett elsőrendű gyártmányokat Temesvárott kizárólag egyedül árusítom.

Postai rendelések figyelemmel intézettek el.

Schönberger Miksa Fiai

hirdetésére fenntartott
hely.

Színházi cukorkák kaphatók.

Parfumerie „Hygiena“

Illatszerek, pipere szappanok
kosmetikai és higiénikus cik-
kek egyedüli nagy raktárban.

Temesvár - Belváros

Koronaherceg szálloda kávéházával szemben.

Telefon 209.

Telefon 209.

„A fekete kutyához“

BEITZ MIKLÓS

fűszer-, csemege-, bor-, rum- és
tea-kereskedése

TEMESVÁR-BELVÁROS

Hunyady-utca



Guttman Henrik

uri divat különlegességi üzlete

TEMESVÁR-BELVÁROS,
Jenő herceg-és Merczy-u. sarkán.

Kérem megtekinteni kalap, fehér-
nemű és nyakkendő raktáromat, amely
teljesen fővárosi mintára van berendezve.

Szezon-nyitás.

Krecsányiek itthon.

Temesvár, okt. 4.

Ma este újra felgördül a függöny. Friss, eleven élet, érdekes, szórakoztató esték vonultak be ezzel városunkba.

Krecsányiek bevonulása mindig ünnepet jelent Temesvárott. Ünnepe lesz és marad mindig nekünk e nap, a míg igaz marad a kárpóra festett nagy jelmondat:

Nyitáskor él a nemzet.

Az idei szezon ismét kitűnő auspicziumok közepette indult meg. A bérlet jobb a tavalyinál. Krecsányi igazgató a temesvári közönség előlegezett bizalmát azzal óhajtja



Krecsányi Ignatz

meghálalni, hogy *állandóan ujdonságokkal tarkított műsort fog produkálni*. A fővárosi színpadokon sikert aratott ujdonságokat mihamarabb színre adja, a miért a közönség bizonyára hálás is lesz. A szezon alatt ismét egy-egy nagyobb szabású zenei művet fog színre hozni. Több ujdonság mellé ugyanis tervbe vette a m. kir. operaház „Pillangó kisasszony” cz. legújabb operáját.

Ami Krecsányi társulatát illeti, általánosan elismert, hogy a vidéki szintársulatok közül a legelső. Csupa jeles erő. Tele ambícióval és tehetséggel. A női tagok közül új: *Bárdos Irma*, aki már fellépett színpadunkon, *Bolgár Olga*, az új hősnő, továbbá *Rosos Gizella* és *Sarkady Rózsi*. A férfi új tagok régi jó ösmerősei közönségünknek. Visszatért ugyanis *Mihályi Ernő*, *Ujváry*

Károly és *Vajda Alfréd*; újonnan szerződött tagok: *Farkas Béla* és *Szabolcsy László*.

Az idei szezon különösen kitűnő opera előadásokat ígér, melyekről a fővárosi sajtó, Krecsányi budai működése alatt állandóan igen elismerően nyilatkozott. De kitűnő az operette és drámai ensemble is. A tagok diszes és nagy névsora elég ajánló levél erre. A jeles művezetés és pedans rendezés pedig Krecsányi kezében van és ezzel talán mindent megmondtunk.

A legkecsesegetőbb auspicziumok közepette inquil tehát az idei szezon, mely már a bérletnél is nyilvánult.

Adja Isten, hogy ezen érdeklődés napról-napra növekedjék műpártoló közönségünknek, a magyar színészet nagyobb dicsőségére.

A szintársulat derék, jeles, szemenszedett tagjait — a kiknek maga az igazgató a legjobb példaadó, — szinte fölösleges munkára, kötelességtudásra szólítani.

Éppen azért, csak ez legyen szavunk:
Üdv a derék gárdának!

A „szentibernáti barátok” szövege.

Temesvár, október 4.

I. felvonás.

A kolostor refektóriumában üdülnek a rend tagjai. A míg a szerzetesek szorakoznak, a gvardián előterjesztést tesz a perjelnek, hogy a szabadgondolkozásu erdész: Brinkmann helyett, istenfélőbb embert kellene alkalmazni. Beszélnek arról is, hogy az agg apát utolsó óráit éli. Szóba kerül továbbá a két novicius: Pál és Erhard is, a kik legközelebb teszik le a fogadalmat. Pálról kedvezőtlen dolgokat hoz hírül a gvardián. Erhard, az alattomos, álszenteskedő klerikus meg is erősíti a híreket. Pál nemcsak olvassa a szabadelvű műveket, a milyen a Bölcs Náthán, de ír is. A perjel ezért megint Pált. Erhard közben ismét kémkedik Szaléziusz cellájában, a miért Szaléziusz haragosan kérdőre vonja, de a perjel ebben az esetben is Erhard pártjára áll. Pál elkecserevedve látja ezeket. Ha nem volna anyja hó óhaja, nem is lépne be a szervezetbe. Már arra gondol, hogy nem teszi le a fogadalmat, a mikor hazulról levelet kap, a melyben megírják neki, hogy anyja súlyosan beteg. Elhatározza, hogy meglátogatja anyját.

II. felvonás.

Döbler esztergályos, Pál atya, önző ember, a ki mindig magára gondol és főleg testi jólétével törődik. A felesége pedig szintén önző, de inkább a tulvilági jólétere gondol és e végből arra törekszik, hogy nemcsak fia lépjen a szerzetes rendbe, de a

Telefon 462.

Telefon 462.

KOCH KÁROLY

Temesvár - Belváros,

Kézműves, az összes aczélárúk, optikai cikkek chirur-
giai- és betegápolási szerek nagy raktára.

Krayer József

drogueria-, illatszer-
és festékkereskedés

a „kigyóhoz“

Temesvár - Belváros, Hunyadi - utca.

Telefon 171. Telefon 171.

Különlegességek!

ősz és téli

idényre



Női- és férfi divat áruház
STACHLER ADÁM
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3. sz.



kézimunkák

himző selymek

és minden e szak-

mába vágó kellengyék!

Mannheim József

műorás és ékszerész
a magy. kir. államvasutak pályaeorása

Temesvár-Józsefváros Bem-u. 26.

Legolcsóbb bevásárlási forrás csakis valódi
arany-, ezüstárak, ékszerek valamint leg-
jobb minőségű svájci órákban.

órajavitások saját műhelyében szakszerűen pon-
tosan és olcsón kértévi jótállás mellett
eszközöltetnek.

leánya is menjen a kolostorba. E miatt arra akarja kényszeríteni Margitot, hogy szakítson Richterrel, a jegyesével. A leány kétségbe van esve és elpanaszolja buját a hazatérő Pálnak. Pál ekkor elhatározza, hogy feláldozza magát. Megígéri, hogy leteszi a fogadalmat, de csak úgy, ha a szülők nem állnak Margit boldogságának útjába.

III. felvonás.

A rend tanácstermében gyülekeznek a barátok. Arról tanakodnak, hogy fel lehet-e szentelni Erhardot és Pált. A gvardián Pál ellen szól, de a fenkölt lelkületű Meinrad és az agg Fridolin megvédik az ifjut. Beront a terembe Brinkmann erdész, és kérdőre vonja a rend urait, hogy miért bocsátották őt el. Keményen visszautasítják követelőz-



Thury Elemér.

sét. Egyetlen vigasza az apát. De megcsendül a lélekharang. Az apát meghalt. Brinkmann meg van törve: egyetlen barátját vesztette el.

IV. felvonás.

Készülnek a felszentelésre. A kolostor kertjében nagy a sürgés-forgás. Megjöttek Pál rokonai is. Pál belenyugodott már sorába, a mikor egy szörnyű eset ismét megzavarja. Brinkmann erdész megegyeszer próbálkozik, hogy megtarthassa állását. A mikor azonban megtudja, hogy az állás már be is van töltve, kétségbeesésében öngyilkossá lesz.

V. felvonás.

Fridolin atya czellájában vagyunk. A templomból behangzanak a felszentelési ünnepély énekei. At is láthatnak a templomba. Egyszerre nagy zavar támad. És berohan Pál. Nem tette le a fogadalmat. Nem bírja magát rászáni, és letépi a reverendát. Döbler dühösen megy neki fiának, de már minden késő. Pál kivonul a zárdából, és utána hangzik Meinrad sóhaja:
— Bárcsak veled mehetnék én is!



Ohorn Antal.

„A szentbernáti barátok“ szerzőjéről. —

Temesvár, okt. 4.

Ohorn Antal, a kinek a szentbernáti barátok című drámája szenzációs sikerrel járt be az egész világot, nem új ember az irodalomban.

Hazájában, Csehországban, népszerű regényíró, novellista és lyrikus. Mint drámaíró eddig nem igen ismeretes, bár A szentbernáti barátok című drámája nem az első színpadi műve.

Ohorn L. Antal 1846. július 22-én Teresienstadt-ban született és szülei szegény emberek voltak. Apja, miután leszolgált katonaidéjét, mint alantas hivatalnok Cseh-Leipá-ba költözött, a hol a fiu előbb az elemi iskolába járt, majd később, miután sok hajlandóságot mutatott a tanulásra, a gimnáziumba került. A mikor gimnáziumi tanulmányait elvégezte, anyja kívánságára a pramontreiek klostromába lépett. Itt és Prágában végezte el papi tanulmányait. A mellett azonban állandóan foglalkozott a filozófiával, matematikával és a természet-tudománnyal is. Anyja halála után, 1870-ben, levetette a papi reverendát és a református egyházba lépett. Koburg Ernő herceg pártfogása mellett Gothá-ba ment, a hol egy ideig mint író élt s a hol annak idején sokat érintkezett Freytag Gusztávval is, a ki szintén sok jóindulattal viseltetett a fiatal, tehetséges poéta iránt. Szívesen látták vendégül dr. Schweitzer az ismert liberális hitszónok házában is. Később tanítói álláshoz jutott a mühlhauseni felső leányiskolánál, 1874-től kezdve pedig tanár lett a chemnitzi ipariskolánál; ettől kezdve aztán egymásután jelentek meg irodalmi művei.

Feltűnést azonban csak az 1875-ben megjelent A zárdanövendék című regénye okozott, a melyet az ahhoz írt előszóban „költemény és igazság“-nak nevez s a melyben saját életküzdelmeit vázolja. Egyébb munkáiban szívesen foglalkozik a germán és szláv faj egymás közt való küzdelmeivel. Legyen világosság! című regénye is, melynek cselekménye a reformáció korában játszódik és a melyben a vallási kinövések ellen száll sikra, a nyolczvanas években nagy érdeklődést keltett hazájában és Németországban. Darabjai közül Chemnitzben színekerült a Chemnitzi óras és a Herczeg és polgár című drámája.

Ohorn Antal, ez a zseniális poéta tehát, csak későn, deresedő fejjel aratta az első, de már régen megérdemelt nagy sikert.

— A kedvezményes jegyek. Az igazgatóság tudatja, hogy az egyetli kedvezményes utalvány jegyek már délelőtt 11 órától kezdve érvényesek és beválthatók a színház nappali pénztáránál.

Legelegánsabb és d.vatos szabású férfi, fiui és gyermek ruhában. Külön osztály finom uri divat cikkekben, csakis elsőrangú gyártmányok

Wilheim Fülöp

„a turistához“

Temesvár-Gyárváros, Kossuth-tér.

Telefon 653.

Uj

Telefon 653.

rövidáru, divat és confection
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

legszolidabb bevásárlási forrása

WEISZ SÁNDOR

„az arany csillaghoz“ Andrássy-út, (Mirsch-féle palota).

Ajánlja dúsán felszerelt raktárát ruhasző-
vetek, selyem és vászonárakban valamint
függő- és srönyegekben. Külön osztály női con-
tío és mennyasszonyi kelengyék részére.

Megyei telefon 467.

Alapított 1895.

KARDOS GYULA

kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-,
bognár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-
nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.



RUSCHIL REZSŐ

Csemege-,
bor- és
fűszerke-
reskedés.
Színházi hon-
bonok és cho-
coládék.

Temesvár-
Belváros
Telefonszám 115.

TELEFON 126. TELEFON

WUNDER VILMOS

kárpitos és diszító műterme

Temesvár-Belváros,

Korvin Mátyás-utca 3.

Angol
Butorok
nagy
válasz-
tékban.

Telefon

Cs. és kir.

udvari

575.

szállító.



170 Zongora

használatban.

Gyárak:

Temesvár,

Bécs,

London,

Königgrätz.

Telefon

575.

PETROF ANTAL utóda

Zongoragyár, zongora gyáriraktár, zongora kölcsön és zongora szállító intézet

Kecskeméti Sándor látszerész

Első délmagyarországi
látszerészeti intézet

Színházi látcsövek legna-
gyobb választékban



Valódi francia modellek.

A nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlom mindennemű cipők elkészítésére a legjobb kivitelben. — Rendelések pontosan és olcsón eszközöltetnek. — Nagy raktár mindennemű cipőkben a legolcsóbb árak mellett. — Jeleül: az összes tisztai karok szálítója 1891. év óta.

Tisztelettel

Steiner József

cipész

Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

LANGER LIPÓT

kárpitos és díszítő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztár szemben.

Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 699.

Telefon 699.

AZ ELSŐ DÉLMAGYAR-ORSZÁGI KEZTYÜGYÁR

HINTERSEER ULRİK

TEMESVÁR.

AJÁNLJA NAGY RAKTÁRÁT MINDENMÉNY KEZTYÜKBEN ÉS FINOM PARFÜM ÁRUKBAN.

A legszebb, legolcsóbb nyomtatványok

takarékpénztárak, egyletek,

üggyédek, kereskedők részére

u. m. alapszabályok, jegyző-

könyvek, részvények, levél-

papir- és borítékok kaphatók

CSENDES LIPÓT

papirkeresk., könyvnyomda és könyvkötészet

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Zápolya-utca 5.

Telefonszám 675.

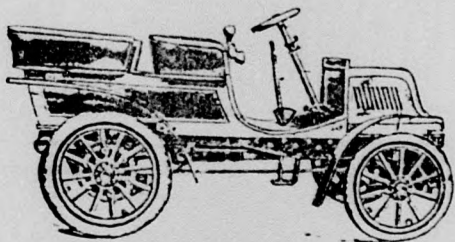
Färber Miksa

csemege és fűszerkereskedése

Temesvár-Belváros,

finom cukorka, naponta friss finom

felvágott



Automobil Garage!

Elegáns divatos kitünő minőségű cipők jutányos árak mellett, legnagyobb választékban kapható

BERNSTEIN M.

cipő nagy áruházában

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7



Lenkei Zoltán titkár.

MÜSOR.

Péntek, okt. 5.: A szentbernáti barátok (páros).

Szombat, okt. 6.: Hunyadi László (opera, páratlan).

Vasárnap, okt. 7. délután: A drótostót. Este: A gyimesi vadvirág (páros).

Hétfő, okt. 8.: A kis tisztelendő (előszőr, páratlan).

Kedd, okt. 9.: A kis tisztelendő (páros).

Szerda, okt. 10.: A koldusgrófi (páratlan).

Csütörtök, okt. 11.: Diszelőadás (bérlet szünet).

Péntek, okt. 12.: Gül-Baba (előszőr, páros).

Szombat, okt. 13.: Gül-Baba (páratlan).

Vasárnap, okt. 14. délután: Angyal Bandi, a puszták királya.

Este: Gül-Baba (páros).

Hétfő, okt. 15.: Gül-Baba (páratlan).

Kedd, okt. 16.: A 47-dik cikk (páros).

Szerda, okt. 17.: Linda (előszőr páratlan).

Csütörtök, okt. 18.: Mary Anne (előszőr, páros).

Péntek, okt. 19.: Mary Anne (páratlan).

Szombat, okt. 20.: Linda (páros).

Vasárnap, okt. 21. délután: Fokrólfokra.

Este: János vitéz (páratlan).

Hétfő, okt. 22.: János vitéz (páros).

Kedd, okt. 23.: Egy szegény ifju története (páratlan).

A közeledő őszi idényre

ajánlom gazdagon felszerelt raktáramat saját készítményű

női- és férfi-esőernyőkben

épgy eutoutcat-újdonságokat olcsó árak mellett.

Továbbá az iskolai idényre

gyermek-esőernyőket 80 krtól feljebb.

Női- és férfi-ernyő 1 forintért és feljebb

MERKLER SOMA

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám

Gross Miklós

Temesvár-Józsefváros

Eötvös-utca 40. szám.

Pálya felvigyázói tricikli gyártása motoros felszerelése és elsőrendű bicikli és motor-csarnok.

Telefonszám 228

Telefonszám 228

UJ VIRÁGÜZLET!

Van szerencsém a n.é. közönség tudomására hozni, hogy a Józsefváros Küttl-tér 5 szám alatt **virág-szalont** nyitottam. Amidőn közönségünket tudatom, kérem egyuttal, szükségleteivel megbizni.

Tisztelettel

Bozsits Ilona

Diszes kivitel!

Olcsó árak!

DÉLVIDÉKI KÁVÉHÁZ

Naponta cigány-zene, Színészek
Pilseni- és első Részv. találkozó-
Sörfőzde. helye.

Első délm. villamos erővel berendezett arany és

ékszeráru műhely.

OSTERN MIKSA

TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenő herceg-utca.

Készít mindennemű új tárgyat, ugyszintén elvállalja régi tárgyak ujja alakítását valamint javításokat.

A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Temesvár-Gyár város legnagyobb és legolcsóbb női divat-, selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer

Temesvár Gyár város

Kossuth-tér, Szerb templom épület.

A magy. kir. állami tisztviselők szállítója.

„A tűzoltóhoz“

Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

RIEGER MIKLÓS

ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyár város, Fő-u. 33.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga- és ébresztő órákban. Arany- és ezüstárú a legolcsóbb árak mellett.

Megvett és javított órákért egyévi jótállás.

Régi arany- és ezüst-tárgyak a legmagasabb árban megvétetnek vagy becseréltetnek.

Vi déki megbízások legpontosabban eszközöltetnek.

Raktáron tartok arany- és ezüst-árúkat speciál műhelyem arany-árú javítások és új munkák részére Törött arany- és ezüstárú bevásárlását és becseréltését pontosan eszközölöm.

LADÁNYI FERENCZ

arany és ékszerműves

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Jenőherceg-u. 12. (Koch-féle ház.)

Temesvár elismert legelőcsőbb bevásárlási forrása
Billitz Gyula partiáruháza
 Merczi-utca 6.
 fél áron adja esődtömegből származó árukat. Mennyasszonyi kelengyék 25 frt. feljebb. Férfi, női és gyermek fehérnemű. Téli trikók berlini, himalája és plüsch gyermek ruháskák stb. minden fél áron.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, züstárúkból valamint zsebórákból leg- nagyobb választék található
RIEGER E. ÉS F.
 (tulajdonos RIEGER LAJOS)
 ékszerészeknél.
 Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 4.
 Mindennemű ékszer-, arany- és órajavítás leg-gondosabban és mérsékelt árak mellett saját műhelyünkben szakszerűen készítettnek.

Központi üveg és porcellán raktár
TEMESVÁR-BELVÁROS.
 A legnagyobb választék minden-nemű üveg és porcellán, china ezüst, lámpa és csillár árukban, keretezéseket legújtanysabban ké-szítünk.
 Telefon 657.

Telefon 654. **ENGEL MÓR** ékszerész és órás
 Ajánlja dús raktárát csakis valódi arany, ezüst árú, órák, ékszerek és finom színházi látcsövekben legelőcsőbb szabott árak mellett. Alkalmi ajándékok és mennyasszonyi kelengyék nagy választékban. Legjobb chinaezüst evőeszközök és dísz tárgyak gyári raktára. Óra és ékszerjavítások saját műhelyemben szakszerűen és olcsón eszközöltetnek.

Színházi belépők 25 koronától kezdve nagy választékban
Ujdonság női ruha kelme és coniectiókra
Alkalmi vétel nehéz tiszta selyem, bluz és ruhákra 2.40 3.20 3.60 és 4.- kor. egységárban.
 DEUTSCH TESTVÉREK központi áruházában.

Folyó szám 1. Csütörtök, 1906. évi október hó 4-én. Évadbérlet. 1-ső (páratlan) szám.

A szent-bernáti barátok.

Színmű öt felvonásban. Irta: Ohorn Antal. Fordította: Thury Zoltán.

SZEMÉLYEK:

- | | | | | |
|---------------|------------------|-------------------------------|----------------|------------------|
| A perjel | — Barthos Gyula | Erhard, | szertetesek | — Kövesdi Jenő |
| A gvardeán | — Herold Ede | Pál, | a ciszterciták | — Thury Elemér |
| Fridolin atya | — Réthey Lajos | Salesius, | szent-bernáti | — Tihanyi Béla |
| Szervác atya | — Leövey Leó | Bruno, noviczins | kolostorában | — Kalocsay Győző |
| Meinrad atya | — Szomory Miklós | Döbler, esztergályos | | — Tábori Emil |
| Simon atya | — Falussy István | Mária, felesége | | — Niczkyné Ilona |
| Conrad atya | — Fekete Árpád | Margit, leánya | | — Peterdy Etelka |
| Quirin atya | — Farnosi Sándor | Richter, asztaloslegény | | — Izsó Miklós |
| Dominik atya | — Bokross László | Brinkmann, a kolostor erdésze | | — Farkas Béla |
| Cöestín atya | — Lukács Lipót | | Szerzetesek. | |

Történet: az első felvonás a kolostor refektoriumában, a második Döbler esztergályosnál, a harmadik a kolostor házi kápolnájában, a negyedik a kertben, az ötödik Fridolin atya cellájában. A második és harmadik felvonás között körülbelül három heti időköz van.

Rendes helyárak: Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 korona, elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, harmadrendű zártszék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzati zártszék 80 fillér, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katonajegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

Jegyek válthatók: d. e. 9-12, d. u. 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7¹/₂, vége 10 órakor.

GONDA ADOLF FÉRFI-, FIU- ÉS GYERMEK-RUHÁK ÁRU-HÁZA
 Különlegességek: SPORT-, SZÖRME- ÉS BŐRRUHÁKBAN. Külön osztály: GYERMEK-RUHÁK RÉSZÉRE ÉS GYAPJUSZÖVETEK MÉRTÉK UTÁNI RENDELÉSEKRE.
TEMESVÁR BELVÁROS, HUNYADI-U. 7. A MAGY. KIR. ÁLL. VASUTI TISZTVISELŐK SZÁLLITÓJA.

Ujdonságok! Ékszer-, arany- és ezüstárúkból, műpárcikkben és zsebórákból DRACHSLER VILMOS ékszerésznél, Temesvár-Belváros, Merczy-utca 8. Saját ékszer készítő és javító műhely!
Ujdonságok!

ELSŐ DÉLMAGY. GŐZFESTŐDE ÉS VEGYITISZTÍTÓ INTÉZET
Müller Péter
 Telefon 529. Telefon
 Fiokok: Belváros, Józsefváros, Lugos, Versecz, Pancsova festészeti és vegyi tisztítása mindennemű uri-, női- és gyermek-ruhákban, selyem-himzés csipkék stb. Butorgarnitúrák és szőnyegek kívánatra a házban tisztítanak. Gyásruhák 24 óra alatt fekete-temesvár-gyárváros, három király-utca 12. tére festetnek.
 Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.